

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 mei 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 5 augustus 1991
betreffende de in-, uit- en doorvoer van
wapens, munitie en speciaal voor militair
gebruik dienstig materieel en daaraan
verbonden technologie**

(ingediend door de heer Ferdy Willems)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mai 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 5 août 1991 relative
à l'importation, à l'exportation et au transit
d'armes, de munitions et de matériel devant
servir spécialement à un usage militaire
et de la technologie y afférente**

(déposée par M. Ferdy Willems)

SAMENVATTING

Elke aanvraag tot het verkrijgen van een uitvoer- of doorvoervergunning voor wapens, munitie, militair materieel en de daaraan verbonden technologie wordt verworpen in enkele wettelijk opgesomde gevallen die te maken hebben met de toestand in het land van bestemming.

Daarentegen is omtrent de invoer van wapens, munitie, militair materieel en de daaraan verbonden technologie niets bepaald.

De indiener meent dat dit ingaat tegen de geest en de letter van de wet. Tevens is het voor het land van waaruit deze producten worden ingevoerd een belangrijke economische steun voor de wapenindustrie. Hij wil deze anomalie in de wet dan ook wegwerken.

RÉSUMÉ

Toute demande de licence d'exportation ou de transit d'armes, de munitions et de matériel militaire et de la technologie y afférente est rejetée dans certains cas énumérés dans la loi, qui sont liés à la situation dans le pays de destination.

Par contre, rien n'est prévu en ce qui concerne l'importation d'armes, de munitions, de matériel militaire et de la technologie y afférente.

L'auteur estime que c'est contraire à l'esprit et à la lettre de la loi et que toute importation d'armes de ce types constitue un soutien économique important à l'industrie de l'armement. Il propose dès lors d'éliminer cette anomalie de la loi.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In de titel en in alle artikelen van de wet betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, is er sprake van in-, uit-, en doorvoer van wapens. Enkel in artikel 4 spreekt men uitsluitend van uit- en doorvoer.

Dit artikel luidt:

«Elke aanvraag tot het verkrijgen van een uitvoer- of doorvoervergunning wordt verworpen indien, met betrekking tot de toestand in het land van bestemming, blijkt dat de uitvoer of de doorvoer in ernstige mate strijdig zou zijn met de externe belangen van België of met de internationale doelstellingen die België nastreeft en meer in het bijzonder zou bijdragen tot een klaarblijkelijke schending van de rechten van de mens.

De in het eerste lid bedoelde aanvraag wordt eveneens verworpen wanneer het land van bestemming:

- het hoofd moet bieden aan zware interne spanningen die van aard zijn om te leiden tot een gewapend conflict;*
- in een burgeroorlog is verwikkeld;*
- onder een Regering staat die terreurdaden of de drughandel steunt of zich daartoe leent;*
- bewezen heeft de clause van niet-wederuitvoer niet na te leven.».*

Dit impliceert dat invoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie uit een land dat de mensenrechten niet respecteert door de wet wordt toegelaten. Hetzelfde geldt voor de invoer vanuit een land dat het hoofd moet bieden aan zware interne spanningen die van aard zijn om te leiden tot een gewapend conflict, in een burgeroorlog is verwikkeld, onder een regering staat die terreurdaden of de drughandel steunt of zich daartoe leent en bewezen heeft de clause van niet-wederuitvoer niet na te leven.

Nochtans betekent invoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie voor het land van herkomst een belangrijke economische steun voor de wapenindustrie in de vorm van schaalvoordelen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est question d'importation, d'exportation et de transit d'armes dans l'intitulé et dans tous les articles de la loi relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente. Ce n'est que dans l'article 4 qu'il est exclusivement question d'exportation et de transit.

Cet article est libellé comme suit :

« Toute demande de licence d'exportation ou de transit est rejetée si, en rapport avec la situation du pays de destination, il apparaît que l'exportation ou le transit contreviendrait gravement aux intérêts extérieurs de la Belgique ou aux objectifs internationaux que poursuit la Belgique et, plus particulièrement, contribuerait à une violation manifeste des droits de l'homme.

La demande de licence visée à l'alinéa 1^{er} est également rejetée lorsque le pays de destination:

- doit faire face à de graves tensions internes qui sont de nature à conduire à un conflit armé;*
- est engagé dans une guerre civile;*
- est dirigé par un Gouvernement qui soutient des actions terroristes ou le commerce de la drogue, ou s'y prête;*
- a démontré qu'il ne respectait pas la clause de non-réexportation. »*

Ceci implique que l'importation d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente en provenance d'un pays qui ne respecte pas les droits de l'homme est autorisée par la loi. Il en est de même de l'importation en provenance d'un pays qui doit faire face à de graves tensions internes qui sont de nature à conduire à un conflit armé, qui est engagé dans une guerre civile, qui est dirigé par un gouvernement qui soutient des actions terroristes ou le commerce de la drogue ou qui s'y prête et qui a démontré qu'il ne respectait pas la clause de non-réexportation.

L'importation d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente représente toutefois, pour le pays d'origine, une importante aide économique pour l'industrie de l'armement sous la forme d'avantages d'échelle.

Het voorliggend wetsvoorstel wil deze anomalie, die ingaat tegen de geest en de letter van de wet, wegwerken.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

Het nieuwe artikel *4bis* voert in de wet van 5 augustus 1991 een algemene voorwaarde in die de invoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie onderwerpt aan een onderzoek naar de naleving van de mensenrechten en de interne spanningen in het land van oorsprong en naar de externe spanningen in de regio van dit land.

Ferdyn WILLEMS (VU&ID)

La présente proposition de loi a pour objet de corriger cette anomalie, qui est contraire à l'esprit et à la lettre de la loi.

COMMENTAIRE DE L'ARTICLE

Art. 2

L'article *4bis* que nous proposons d'insérer dans la loi du 5 août 1991 prévoit une condition générale selon laquelle l'importation d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente est subordonnée à une enquête sur le respect des droits de l'homme et sur les tensions dans le pays d'origine dans la région.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidende:

«Art. *4bis*. Elke aanvraag tot het verkrijgen van een invoervergunning wordt verworpen indien, met betrekking tot de toestand in het land van oorsprong, blijkt dat de invoer in ernstige mate strijdig zou zijn met de externe belangen van België of met de internationale doelstellingen die België nastreeft en meer in het bijzonder onrechtstreeks zou bijdragen tot een schending van de rechten van de mens door economische steun te geven aan de wapenindustrie van het land van oorsprong.

De in het eerste lid bedoelde aanvraag tot invoer wordt eveneens verworpen wanneer het land van oorsprong:

- het hoofd moet bieden aan externe spanningen, uitgezonderd indien het een mandaat heeft van de Verenigde Naties;
- het hoofd moet bieden aan zware interne spanningen die van aard zijn om te leiden tot een gewapend conflict;
- in een burgeroorlog is verwickeld;
- onder een Regering staat die terreurdaden of de drughandel steunt of zich daartoe leent.».

14 maart 2001

Ferdy WILLEMS (VU&ID)
Pieter DE CREM (CVP)
Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)
Leen LAENENS (AGALEV-ECOLO)
Jacques LEFEVRE (PSC)
Dirk VAN DER MAELEN (SP)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article *4bis*, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente :

« Art. *4bis*. Toute demande de licence d'importation est rejetée si, compte tenu de la situation dans le pays d'origine, il apparaît que l'importation contreviendrait gravement aux intérêts extérieurs de la Belgique ou aux objectifs internationaux que poursuit la Belgique et, plus particulièrement, contribuerait indirectement à une violation manifeste des droits de l'homme en apportant une aide économique à l'industrie de l'armement du pays d'origine.

La demande d'importation visée à l'alinéa 1^{er} est également rejetée lorsque le pays d'origine :

- doit faire face à des tensions externes, sauf s'il détient un mandat des Nations unies
- doit faire face à de graves tensions internes qui sont de nature à conduire à un conflit armé ;
- est engagé dans une guerre civile ;
- est dirigé par un gouvernement qui soutient des actions terroristes ou le commerce de la drogue, ou s'y prête. ».

14 mars 2001